# Українська Католицька Церква Святих Володимира і Ольги

601 Lake Trail Drive, Windsor, ON N9G 2M3

Tel: 519-973-4872 | Fax: 519-254-6334

stsvowindsor@gmail.com

www.stsvladimirandolgachurch.com



# **CLERGY**

Rev. Tom Hrywna, Pastor pastor.stsvowindsor@gmail.com 519-973-4872, ext. 1

Very Rev. Peter Hrytsyk, Parochial Vicar hrytsykpeter@gmail.com 519-979-9822

Rt. Rev. Eugene Halitsky, Emeritus talktodido@yahoo.ca 519-962-3814

# **DIVINE SERVICES**

# The Lord's Day

Sat. 4:00pm Great Vespers (English)

Sat. 5:00pm Divine Liturgy (English)

Sun. 7:30am Sunday Matins (English)

Sun. 9:00am Divine Liturgy (Ukrainian)

Sun. 11:00am Divine Liturgy (English)

Major Feasts (All services are bilingual)

Eve: 6:00pm - Great Vespers with Lytia

Day: 8:30am - Festal Matins

Day: 10:00am & 6:00pm - Festal Liturgy

# Weekday

Please check the back page of the bulletin.

Sunday, May 7, 2023

Fifth Sunday of Pascha: Sunday of the Samaritan

Woman

Tone 4; Matins Gospel 7

Commemoration of the Appearance of the Sign of the Precious Cross over Jerusalem in 351

**Holy Martyr Acacius** 

Acts 11:19-26, 29-30 John 4:5-42

Christ is Risen! Indeed He is Risen! Христос Воскрес! Воістину Воскрес!



#### **CHURCH OPEN FOR PRAYER**

Wednesday 3:00pm until 6:00pm Friday 10:00am until 12:00pm

# FR. TOM'S DROP-IN OFFICE HOURS

Wednesday 3:00pm until 5:00pm Friday 10:00am until 12:00pm

After the priest has exclaimed "Blessed be the Kingdom...", and the faithful have responded "Amen," the clergy sing the Paschal Troparion, which the faithful repeat. Then, the clergy sing the first half, and the faithful conclude it.

**First Resurrectional Antiphon** (Page 19 or Anthology Page 1065)

Third Resurrectional Antiphon (Page 25 or Anthology Page 1071)

#### **Entrance Verse**

(Page 29 or Anthology Page 1072)

# Troparia & Kontakia

Troparion, Tone 4 (Pg. 535): When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* "Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy."

Troparion, Tone 8 (Pg. 536): At the mid-point of the Feast, O Saviour,\* water my thirsty soul with streams of true godliness;\* for You cried out to all: Let any who thirst, come to Me and drink.\* O Source of life, Christ our God, glory to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:

Kontakion, Tone 8 (Pg. 537): Drawn to the well by faith,\* the Samaritan woman beheld You, the Water of wisdom,\* and drinking abundantly of You,\* she inherited the heavenly Kingdom forever,\* becoming everlastingly glorious.

Now and forever and ever. Amen.



Після виголосу
 "Благословенне

Царство..." священником, і
вірні відповіли "Амінь" то
 духовенство співає
Пасхальний Тропар раз і
вірні повторюють. Тоді,
духовенство співає першу
половину та вірні
закінчують.

Перший Воскресний Антифон (Ст. 18)

# Третій Воскресний Антифон (Ст. 24)

Bxid (Cm. 28)

# Тропарі і Кондаки

Тропар, глас 4: Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши\* і від прадідного засуду звільнившись,\* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:\* Здолана смерть, Воскрес Христос Бог,\* що дає світові велику милість.

Тропар, глас 8: В переполовення празника спраглу душу мою благочестя напій водами,\* до всіх бо, Спасе, закликав Ти:\* Спраглий нехай гряде до Мене і нехай п'є.\* Джерело життя нашого, Христе Боже, слава Тобі.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові:

Кондак, глас 8: 3 вірою прийшовши на кладязь,\* і самарянка виділа Тебе, премудрости воду,\* якої напившись обильно,\* царство вишнє унаслідувала повік\* приснославна.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Kontakion, Tone 4 (Pg. 537): At the mid-point of the Feast according to the Law,\* Maker of all things and Master,\* You said to those present, O Christ God:\* Come, and draw the water of immortality.\* And so we fall before You crying out with faith:\* Grant us Your mercies, for You are the source of our life.

# Prokeimenon, Tone 3 (Pg. 538)

Sing to our God, sing;\* sing to our King, sing. *verse:* Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy.

# Sunday Epistle - Acts 11:19-26, 29-30

In those days, those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the word to no one but the Jews only. But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that with purpose of heart they should continue with the Lord. For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were Кондак, глас 4: В переполовення законного празника, всіх Творче і Владико,\* до предстоящих глаголав Ти, Христе Боже:\* Прийдіть і зачерпніть воду безсмертя.\* Тому до Тебе припадаємо і вірно кличемо:\* Щедроти Твої даруй нам,\* бо Ти є джерело життя нашого.

# Прокімен, глас 3

Співайте Богові нашому, співайте:\* співайте цареві нашому, співайте.

*cmux:* Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радости.

# Недільний Апостол – Діянь 11:19-26, 29-30

В тих днях апостоли, ЩО були розсипалися через гоніння з приводу Стефана, дійшли аж до Фінікії, Кипру та Антіохії, нікому не проповідуючи слова, крім юдеїв. Були ж між ними деякі з Кипру та з Кирени, які прийшли в Антіохію та промовляли й до греків, благовіствуючи їм Господа Ісуса. Рука Господня була з ними, і велике число було тих, що увірували й навернулись до Господа. Чутка про це дійшла до вух церкви, що в Єрусалимі, і вони вислали Варнаву в Антіохію. Коли він прийшов і побачив ласку Божу, зрадів і підбадьорив усіх триматися Господа рішучим серцем, бо він був чоловік добрий, повний Святого Духа та віри. І пристало багато людей до Господа. Тоді він вирушив у Тарс розшукати Савла і, найшовши його, привів в Антіохію. Вони збирались цілий рік у церкві й навчали силу людей. Уперше в Антіохії називали учнів

first called Christians in Antioch. Then the disciples, each according to his ability, determined to send relief to the brethren dwelling in Judea. This they also did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

# Alleluia, Tone 4

*verse:* Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness and justice.

verse: You have loved justice and hated iniquity.

# Sunday Gospel - John 4:5-42

At that time, Jesus came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His disciples had gone away into the city to buy food. Then the woman of Samaria said to Him, "How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do You get that living water? Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his

християнами. Тоді учні, хто скільки міг, постановили послати братам, що жили в Юдеї, допомогу; що й зробили, пославши її старшим через руки Варнави й Савла.

#### Алилуя, глас 4

*стих:* Натягни лук, і успівай, і царюй, істини ради, і лагідности, і справедливости.

*cmux:* Возлюбив Ти правду і возненавидів Ти беззаконня.

#### Недільна Євангелія - Івана 4:5-42

В той час Ісус прибув до одного міста в Самарії, яке називається Сихар, близько поля, що дав був Яків своєму синові Йосифові. Була ж там криниця Якова. Ісус, утомившись з дороги, сів біля криниці. Було ж близько шостої години. Аж ось надходить жінка з Самарії води брати. Ісус каже до неї: - Дай мені напитися. Учні його пішли були до міста купити харчів. Каже до нього жінка самарянка: - Юдей єси і просиш пити в мене, жінки-самарянки? Не мають бо зносин юдеї а самарянами. Ісус у відповідь сказав до неї: - Якби ти знала дар Божий і хто той, що тобі каже: дай мені напитися – ти попросила б у нього, і він дав би тобі води живої. Мовить до нього жінка: - І зачерпнути чим не маєш, пане, і криниця глибока; звідкіль, отже, у тебе вода жива? Хіба ти більший від батька нашого Якова, що дав нам цю криницю, і сам пив з неї, і сини його, і худоба його? Ісус у відповідь сказав їй: -Кожен, хто п'є цю воду, знову хоче пити. Той же, хто питиме воду, якої я дам йому,

livestock?" Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life." The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, 'I have no husband,' for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly." The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am He." And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You

не матиме спраги повіки. Вода бо, що я дам йому, стане в ньому джерелом води, яка б'є в життя вічне. Каже до нього жінка: - Дай мені, пане, тієї води, щоб я не мала більше спраги й не ходила сюди черпати. Він каже до неї: - Іди, поклич твого чоловіка й вернися сюди. Озвалася жінка й каже: – Нема в мене чоловіка. Він відповів їй: - Добре єси сказала: нема в мене чоловіка. П'ятьох бо мала ти чоловіків, і той, що тепер у тебе, не чоловік тобі. Правду єси сказала. Жінка каже до нього: - Бачу, пане, що ти пророк. Батьки наші на цій горі поклонялися, ви ж говорите, що в Єрусалимі місце, де треба поклонятися. Ісус каже до неї: -Повір мені, жінко: надходить час, коли ні на цій горі, ні в Єрусалимі не будете поклонятись Отцеві. Ви вклоняєтесь тому, чого не знаєте; ми ж поклоняємося тому, що знаємо, бо від юдеїв приходить спасіння. Але надходить час, - ба вже й тепер він, - що справжні поклонники Отцеві кланятимуться в Дусі і правді. І таких поклонників Отець собі шукає. Бог - Дух; і ті, що йому поклоняються, повинні в Дусі і правді поклонятися. Жінка каже до нього: - Знаю, що має прийти Месія, тобто Христос, і як прийде, все звістить нам. Каже їй Ісус: - Це я, що розмовляю з тобою. Тут надійшли його учні й дивувалися, що він розмовляє з жінкою. Однак ні один не спитав: «Чого хочеш від неї?» або: «Чому розмовляєш з нею?» Жінка покинула свій глечик, побігла в місто й каже людям: - Ходіте,

seek?" or, "Why are You talking with her?" The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, "Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ?" Then they went out of the city and came to Him. In the meantime His disciples urged Him, saving, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" Iesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. Do you not say, 'There are still four months and then comes the harvest'? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. For in this the saving is true: 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors." And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all that I ever did." So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. And many more believed because of His own word. Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world."

подивіться на чоловіка, який сказав мені все, що я робила. Чи не Христос він? І вийшли з міста й пішли до нього. Учні тим часом стали просити його, кажучи: -Їж, учителю. Він сказав їм: - Я маю їсти їжу, якої ви не знаєте. Учні заговорили один до одного: - Чи не приніс хто йому їсти? Каже до них Ісус: – Їжа моя – чинити волю того, хто послав мене, і завершити його діло. Хіба ви не кажете: ще чотири місяці, і жнива настануть? А я кажу вам: підведіть очі ваші і гляньте на ниви вони вже для жнив спілі. Хто жне, бере свою нагороду: плоди збирає для життя вічного, щоб сіяч із женцем раділи укупі. 37. В цьому справджується приказка: хто інший сіє, а хто інший жне. Я послав вас жати те, коло чого ви не трудилися. Інші трудилися, ви ж у їхню працю вступили. Численні самаряни того міста 3 увірували в нього через слова жінки, що посвідчила: «Він сказав мені все, що я робила». І коли прийшли до нього самаряни, просили, щоб лишився в них, і він лишився там два дні. Та й багато інших увірували через його слово. І вони сказали жінці: - Тепер уже віруємо не через твоє слово, але тому що самі чули й знаємо, що він справді Спаситель світу.



# Замість "Достойно..."

Чуже матерям дівство\* і чудне дівам дітородження.\* На Тобі, Богородице,\* обоє довершилося.\* Тому Тебе ми, всі племена землі,\* безустанно величаємо.

# Instead of "It is truly right..." (Page 539)

Virginity is alien to mothers\* and childbearing is foreign to virgins;\* yet in you, O Mother of God,\* both of them came together.\* Therefore we and all the nations of the earth\* without ceasing magnify you.

# **Communion Hymn**

Receive the Body of Christ;\* taste the fountain of immortality.

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.

Alleluia, alleluia, alleluia.

# Instead of "Blessed is He who comes..." & "We have seen the true light..."

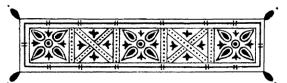
Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

# Instead of "May our mouths be filled..." & "Blessed be the name of the Lord..." (Anthology Pgs. 1084-1085)

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3 times)

After the final "Amen," the priest with cross raised on high, exclaims "Christ is Risen" thrice, and we respond "Indeed He is Risen" each time. Then, the Troparion "Christ is Risen" is sung as at the beginning of the Liturgy, but with the addition:

And to us He has granted life eternal;\* we bow down before His resurrection on the third day.



# Причасний

Тіло Христове прийміть,\* джерела безсмертного споживіть.

Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах.

Алилуя, алилуя,\* алилуя.

# Замість "Благословен, хто йде..." і "Ми бачили світло істинне..."

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,\* і тим, що в гробах, життя дарував.

# Замість "Нехай сповняться уста наші..." і "Будь ім'я Господнє..."

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,\* і тим, що в гробах, життя дарував. (3 рази)

Після кінцевого "Амінь," священник, з піднятим хрестом, виголошує "Христос Воскрес" тричі і ми відповідаємо "Воістину Воскрес" кожен раз. Тоді, тропар "Христос Воскрес" співаємо так як на початку Літургії, але з додатком:

I нам дарував життя вічне,\* поклоняємось Його тридневному воскресінню.

# **KITCHEN SCHEDULE**

# Cabbage Rolls (Holubtsi)

Tuesday, May 30 (9:00am Preparation) Wednesday, May 31 (9:00am Making)

# Perogies (Pyrohy)

Tuesday, May 16 (12:00pm Potato Peeling) Wednesday, May 17 (9:00am Preparation) Thursday, May 18 (9:00am Pinching)

#### Sales

Every Friday from 11:00am until 5:00pm

# **ANNOUNCEMENTS**

We welcome all parishioners and visitors who are joining us today!

**KNEELING IN CHURCH:** To celebrate the Resurrection, from Pascha until Pentecost, we do not kneel in Church.

**THE FIFTH SUNDAY AFTER PASCHA** is observed by the Church as the Sunday of the Samaritan Woman. The day commemorates the encounter of Christ with the Samaritan woman at Jacob's well.

A CHILDREN'S HOMILY will be preached today, Sunday, May 7 at the 11:00am Divine Liturgy during which, we will be celebrating the Solemn Holy Communion of five parish children. To accommodate all five families and their guests, this Liturgy will be English with some Ukrainian. The next Children's Homily will be on Sunday, June 11 at both Sunday Divine Liturgies. Parents and grandparents, please bring your children!

FIRST CONFESSION & SOLEMN HOLY COMMUNION: Please keep in your prayers Catherine Hrywna, Hudsyn McCulloch, Joshua Nogueira, Olivia Pitre & Oleksandr Yunashov who are receiving their First Confession & Solemn Holy Communion this weekend. God grant them Many Years!

**GOLF TOURNAMENT COMMITTEE** will next meet on Monday, May 8 at 7:00pm in the church hall. All are welcome to attend!

**MOLEBEN TO THE MOTHER OF GOD** will be served every Wednesday of May (except May 17) at 6:00pm. Join us in prayer! *Most Holy Mother of God, save us!* 

# оголошення

Вітаємо всіх парафіян і гостей приєднуються до нас сьогодні.

**КЛЯКАННЯ В ЦЕРКВІ:** Від Пасхи до П'ятидесятниці, не клякаємо в Церкві святкуючи Воскресіння.

В П'ЯТУ НЕДІЛЮ ПІСЛЯ ПАСХИ Церква поминає як Неділя Самарянки. В цей день, ми поминаємо зустріч Ісуса Христа з жінкою самарянкою біля криниці Якова.

проповідь для дітей проповідуємо сьогодні в неділю 7-го травня на Літургії в 11-ій рано, святкуючи Торжественне Святе Причастя п'ятеро парафіяльних дітей. Щоб послужити всім родинам та гостям, Служба Божа буде по англійськи з українськими частинами. Наступна проповідь для дітей буде в неділю 4-го червня на обох Літургіях Батьки та бабуся з дідусем, приведіть дітей/внуків!

**ПЕРША СПОВІДЬ ТА УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ:** Моліться за Катерину
Гривну, Гадсина МкКала, Джошуа Ноґера,
Олівію Пітрі, та Олександра Юнашова які
приймають Першу Святу Сповідь та
Урочисте Святе Причастя на цих
вихідних. *Многая і Благая Літа!* 

**КОМІТЕТ ГОЛЬФ ТУРНІРУ** зустрінеться в понеділок 8-го травня в 7-ій вечір в церковні залі. Всіх просимо долучитися!

**МОЛЕБЕНЬ ДО БОГОРОДИЦІ** служимо в кожну середу травня в 6-ій вечір (окрім 17-го травня). Долучіться до молитви! *Пресвятая Богородице, спаси нас!* 

**FR. HARRY BORETSKY MEMORIAL SCHOLARSHIP** applications are due on Sunday, July 2, and the scholarship will be awarded Sunday, September 10. Visit:

stsvladimirandolgachurch.com/ scholarship/

CHURCH ICONOGRAPHY PROJECT: Information packages with the list of icons and pictures of the east, south, and north walls are available in the narthex next to the books for sale. The information can also be found on our website at the link below. If you would like to sponsor a particular icon or have questions about this project, please speak with or email Fr. Tom.

stsvladimirandolgachurch.com/churchiconography-project/

**QUESTIONNAIRE** for parishioners on the issue of the name of the parish in English (*Sts. Vladimir & Olga* **OR** *Sts. Volodymyr & Olha*) can be accessed at the link below.

forms.gle/3U9z9Afgmq8ooEEU8

**SAVE THE DATE:** Summer Church Camp will be held from July 3 – 7 at our parish for children ages 3 through 12. Teenagers can also attend as helpers and can earn community service hours. Registration forms will be available soon. Volunteers are needed. Please call Dobr. Annette (519-254-7927) if you are able to volunteer.

**PARISH EMAIL LIST:** If you would like to receive the parish bulletin and other parish news via email, please join our parish email list at the link below:

stsvowindsor.flocknote.com

**СТИПЕНДІЇ ФОНД ІМ. О. ГРИГОРІЯ БОРЕЦЬКОГО:** Анкети треба здати до неділі 2-го липня а стипендія буде нагороджена в неділю 10-го вересня.

stsvladimirandolgachurch.com/
scholarship/

проєкт **ЦЕРКОВНОГО** РОЗПИСУ: Інформаційні пакети з списком ікон та фотографіями східної, південної північної стіни можна знайти у притворі при книжках на продаж. Інформація також доступна на наші веб-сторінці за посиланням знизу. Якшо бажаєте спонсорувати ікону або маєте запитання щодо проекту, зверніться до о. Томи.

stsvladimirandolgachurch.com/churchiconography-project/

**ОПИТУВАННЯ** для парафіян щодо парафіяльного ім'я в англійські мові (*Sts. Vladimir & Olga* **OR** *Sts. Volodymyr & Olha*) є доступним за посиланням нижче.

forms.gle/3U9z9Afgmq8ooEEU8

**ЗБЕРЕЖІТЬ ДАТИ:** Церковний Літний Табір відбудеться від 3-го по 7-го липня в парафії для дітей віку 3-12. Потрібно підлітків як помічники (можна отримати "community service hours") та волонтерів. Реєстраційні форми будуть доступні скоро. Дзвоніть до Добр. Аннетт (519-254-7927) якщо можете помогти нам.

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ ІМЕЙЛ СПИСОК:** Якщо бажаєте отримати вісник та інші парафіяльні вісті електронною поштою, підпишіться за посиланням знизу:

stsvowindsor.flocknote.com

FEAST OF THE ASCENSION falls on Thursday, May 18 this year. We celebrate and commemorate the Ascension of Our Lord to Heaven 40 days after His Resurrection. This feast is 1 of the 12 great feasts of the Church year, it is a Holy Day of Obligation, and there is a separate envelope for the feast. The festal services are below,

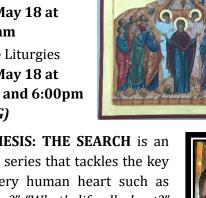
and we invite you to join us!
Great Vespers with Lytia
Wednesday, May 17 at

6:00pm

Festal Matins
Thursday, May 18 at
8:30am

**Festal Divine Liturgies** 

Thursday, May 18 at 10:00am *(UKR)* and 6:00pm *(ENG)* 



СВЯТО ВОЗНЕСІННЯ випадає цього року в четвер 18-го травня. Ми святкуємо і споминаємо Вознесіння Господа нашого до Неба 40 днів після свого Воскресіння. Це свято є один з дванадцятьох великих свят церковного року, є День Зобов'язання, і є окремі конверти на це Свято. Богослужіння на свято є з низу і

ласкаво всіх просимо прийти:

Велика Вечірня з Литією Середа 17-го травня в 6-ій вечір

Святочна Утреня **Четвер 18-го травня в 8:30 рано** 

Святочні Літургії Четвер 18-го травня в 10-ій рано (УКР) і 6-ій вечір (АНГ)

**ADULT CATECHESIS: THE SEARCH** is an innovative video series that tackles the key questions of every human heart such as "Why are we here?" "What's life all about?" "What happens when we die?". We invite you to join us Wednesday evenings at 7:00pm in the church hall to view the 30-minute video followed by a discussion. The topics are:

May 10 - Who are you? May 17 - Why a God? May 24 - What's our story? May 31 - Who is Jesus? June 7 - Am I saved? June 14 - Why a Church?

To view the first episode of the series, visit <u>formed.org</u> and begin your free, 7-day trial.

# Pastor's Ponderings

Two brief notes this week:

1) What a celebration we had last Sunday! A big thank you to everyone who worked so hard to make Fr. Peter's 40<sup>th</sup> such a joyful occasion. Let's do it again in 10 years...by ordering food from Arby's!

2) Welcome to the family and friends of our Solemn Holy Communicants. Thank you for joining us in prayer for these five parish children who received their first confession this weekend. May they continue to grow in the love of Jesus Christ!

**OUR CONDOLENCES** to the Slipchuk family on the death of Dr. Michael's brother +Louis, who reposed in the Lord in Edmonton on Monday, May 1 at the age of 60. *May his memory be eternal! Christ is Risen!* 

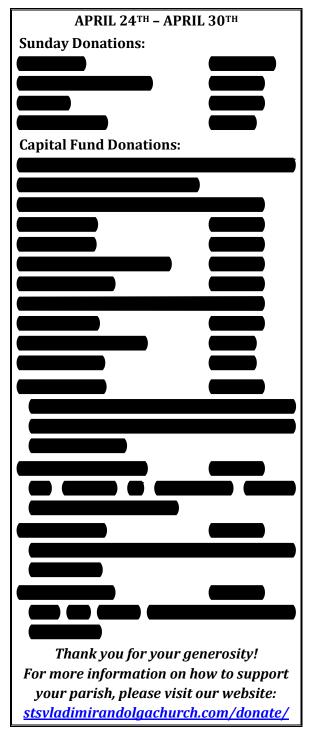
PLEASE REMEMBER IN PRAYER the newly departed priest, +Fr. Zenon Hentosz, who reposed in the Lord on Wednesday, April 26 at the age of 65. For over 20 years, he served as the associate Pastor of St. John the Baptist Parish in Ottawa and a high school chaplain.

Вічная Пам'ять! Христос Воскрес!

**2023 GOLF TOURNAMENT** is scheduled for Thursday, June 22. For more info on how to participate as a golfer or sponsor, visit:

stsvladimirandolgachurch.com/ golf-tournament





# MONDAY, MAY 8

Holy Apostle & Evangelist John the Theologian; Ven. Father Arsenius the Great; Ven. Mother Catherine of Saint Augustine

Acts 12:12-17 & 1 Jn. 1:1-7 Jn. 8:42-51 & 19:25-27; 21:24-25

10:00 am – +Rosalia Hrynyszyn

# **TUESDAY, MAY 9**

Relics Transfer from Myra to Bari of St Nicholas; Holy Prophet Isaiah; Holy Martyr Christopher Acts 12:25-13:12 & Heb. 13:17-21 Jn. 8:51-59 & Lk. 6:17-23

~NO SERVICES~

# WEDNESDAY, MAY 10

Holy Apostle Simon the Zealot

6:00 pm - Moleben to the Mother of God

# **THURSDAY, MAY 11**

Holy Equals-to-the-Apostles & Teachers of the Slavs Cyril & Methodius; Pr.-Martyr Mocius Acts 14:20-27 & Heb. 7:26-8:2 Jn. 9:39-10:9 & 10:9-16

~NO SERVICES~

# FRIDAY, MAY 12

Holy Fathers Epiphanius, Bishop of Cyprus & Germanus, Patriarch of Constantinople

Acts 15:5-34

John 10:17-28

9:00 am – +Maria Hrywna (5 years)

# **SATURDAY, MAY 13**

Holy Martyr Glyceria

Acts 15:35-41

3:00 pm - Christian Initiation of Isla Mauve

John 10:27-38

Schmidlin & Davey Josephine Mollard

4:00 pm - Great Vespers

5:00 pm - +Anna Fesiak (2 years)

# **SUNDAY, MAY 14**

Sixth Sunday of Pascha: Sunday of the Man Born Blind; Holy Martyr Isidore

Acts 16:16-34 John 9:1-38

7:30 am - Sunday Matins

9:00 am - For the parishioners

11:00 am - +Lucy & +Roger (Mary Ann Wachna)

1:00 pm - Chr. Initiation of Stepan Yunashov

#### SACRAMENTAL MYSTERIES

**Baptism & Chrismation** – For infants and adults: by arrangement with Fr. Tom.

**Marriage** – Please make an appointment for an interview at least six months in advance.

**Confession** – 5:30pm Wednesday evening and upon request or appointment.

**Holy Eucharist** – For the sick & shut-ins, please call Fr. Tom to schedule a home visit.

**Anointing of the Sick** – For healing and recovery, in all cases of surgery and grave illness, and near death, please call Fr. Tom.

#### PARISH CONTACTS

# Bookkeeper

Caron Boyer 519-973-4872, ext. 2

# Hospodar

Glenn Kehoe 519-999-1505

# **Kitchen Crew**

(Food preparation & sales)

Mary Bocian 519-973-4872, ext. 4

#### Parish Co-ordinator of Care

(Protection of minors and vulnerable adults)

Nicolette Carlan <u>ncarlan@sympatico.ca</u>

# **Parish Finance Council**

Andrew Ramsz <u>aeramsz@gmail.com</u>

# **Parish Pastoral Council**

Kim Gosling <u>kimcha65@gmail.com</u>

# St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)

Cathy Gorski <u>cgorski@xplornet.com</u>
Marusia Preece <u>marusia@cogeco.ca</u>

#### Summer Church Camp

Dobr. Annette Hrywna 519-254-7927

#### W.E.S.U.N.

(Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers)
Andriana Pitre windsoressex.sun@gmail.com